

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typ 2 (Motor: DF/44 kW / DG/57 kW)  
(6 Plätze)

ZUSATZKARTE

Fahrzeugnummer

CH 0857 05

Personenwagen

V W

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette : "253"  
vor Fahrgestellnummer : "WV2...25..."

Herstellerplakette

rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten

Fahrgestellnummer

rechts, hinten auf erster Traverse, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"DF" oder "DG" hinten rechts auf Block (Kurbelgehäuse)

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

4/5/3 Stufen Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch = h=IB,  
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrolllampe

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

3+1 oder 4+1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4 (E) / B (E)

h

Ar4 (E) / B (E)

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links / rechts

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 6

v 3

M

h 3

Masse

innen

aussern

Länge

2780

4570

Achsabstand

2460

Breite

1540

1845

Doppelachse

v

h

Höhe

1465

1965

Spurweite

v

h

Ueberhang

v

1160

Spurweite

v

h

h

760

950

h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l

10300

r

10100

Ecke Hochraumkombi innen: 1865 aussen: 2365

Motor

2 Motorleistungsvarianten

Marke

V W

Typ

DF / DG

Bauart

Boxer

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

hinten

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

94,0

Hub

68,9

Hubraum

1913

Steuer-PS

9,74

Leistungs-kW

44 / 57 DIN

bei U/min

3700 / 4600

Lärm-Standmessung

69,0 / 74,0

dB(A) bei U/min

2775 / 3450

Schalldämpfer

1 Topf 970 x Ø 128 mm (VW 241 119 A)

Abgasprüfung

CO 1,2% bei 830 U/min / 2,3% bei 880 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "B+2"

Gewichte

vom

hinten

total

Leergewicht \*)

770

615

1385

Nutzlast

340

785

1125

Gesamtgewicht

1110

1400

2510

Fabrikgarantie

-

2510

Reifengrösse

185 R 14 C

185 R 14 C

Ply / bar

6 / 2,75

6 / 3,50

Tragkraft

1160

1430

für V max

130

130

Felgen

5 1/2 J x 14

Stahl

Gar Anhanglast gebremst/ungebremst

1500/600

1500/600

) DF 4/5 Gang

950/1100

-

Geprüfte Anhanglast ) DG

1100

1100

Garantierte Dachlast

100 (Hochraum keine Dachl.)

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

118/130

125

km/h

gemessen km/h bei U/min

DF / DG

Zapfwellen

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Ausrüstung               | CR (E) oder HCR (E)   |
| Fernlichter              | CR (E) oder HCR (E)   |
| Abblendlichter           | CR (E) oder HCR (E)   |
| Standlichter             | A (E) in CR/HCR (E)   |
| Schlusslichter           | R-S1 (E)  |
| Bremslichter             | R-S1 (E)  |
| Richtungsblinker         | v 1 (E) s _____ h 2a (E)  |
| Rückstrahler             | v - s _____ h I (E)   |
| Markierlichter           | v - s _____ h -   |
| Nebenschlusslichter      | B (E) auf Wunsch  |
| Zusätzliche Lichter      |   |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2/ separat Mitte  |
| Scheibenwischer          | 2/ Blatt _____ mit/ Waschanlage                                   |
| Warnverrichtungen        | 1/ Klaxon KW 9 / CH 5 0701 05<br>oder andere homologierte Modelle |

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

|                    |                      |                |              |
|--------------------|----------------------|----------------|--------------|
| Art des Fahrzeuges | <u>Personenwagen</u> |                |              |
| Marke und Typ      | <u>VW</u>            | <u>Typ 2</u>   |              |
| Typenscheinnummer  | CH                   | <u>0857 05</u> |              |
| Karosserie         | <u>Limousine</u>     |                |              |
| Plätze             | total                | <u>6</u>       | vom <u>3</u> |
| Leergewicht        | <u>1385</u>          | Treibstoff     | <u>3</u>     |
| Nutzlast           | <u>1125</u>          | Steuer-PS      | <u>9,74</u>  |
| Gesamtgewicht      | <u>2510</u>          | Hubraum        | <u>1913</u>  |

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

\*) Leergewicht : erhöht sich bei der Ausführung Hochraum um 50 kg

00) Personenwagen

V W

Typ 2

CH 0857 05

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 20.12.85 in Wolfsburg - Sta/jak

Schalldämpfervarianten : Motor DF = 1 Topf, 970 x  $\phi$  128 mm "025 119 C" ad1)

Motor DG = 1 Topf, 900 x  $\phi$  138 mm "025 119 D" ad1)

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | (H) Vorbeifahrt; dB/A | (J) Standmessung<br>dB/A min-1 |      | (R) Bemerkungen |
|--------------|--------------|---------|-----------------------|--------------------------------|------|-----------------|
| DF           | m4           | 4,57    | 77,0                  | 71,0                           | 2775 | adl             |
| DF           | m5           | 4,86    | 75,5                  | 71,0                           | 2775 | adl             |
| DG           | m5           | 4,86    | 76,5                  | 74,0                           | 3450 | adl             |
| DG           | a3           | 4,09    | 76,0                  | 74,0                           | 3450 | adl             |

**Abgasemissionen**

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | Emissionen in g/km |        |        | (N) Leerlauf |       | ATG-Nummer |
|--------------|--------------|---------|--------------------|--------|--------|--------------|-------|------------|
|              |              |         | (K) CO             | (L) HC | (M) NO | CO           | min-1 |            |
| DF           | m4           | 4,57    |                    |        |        | 1,2          | 830   |            |
| DF           | m5           | 4,86    |                    |        |        | 1,2          | 830   |            |
| DG           | m5           | 4,86    |                    |        |        | 2,3          | 880   |            |
| DG           | a3           | 4,09    |                    |        |        | 2,3          | 880   |            |

**Rauchemissionen**

| (E) Motortyp | (O) nach BAV Anhang 3 |     |       | (O+P) nach ECE-24 |     |       |     |     |       |
|--------------|-----------------------|-----|-------|-------------------|-----|-------|-----|-----|-------|
|              | b =                   | bei | min-1 | k =               | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
|              | b =                   | bei | min-1 | k =               | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
|              | b =                   | bei | min-1 | k =               | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Personenwagen

V W

Typ 2

CH 0857 05

Zusatzkarte

I

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

- Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
- Reifenvarianten : 195 R 14 C 6 PR 1530 (3,75) Vmax. 140 km/h  
205/70 SR 14 1300 (2,40) 180 km/h
- Felgenvarianten 5 1/2 J x 14 ET 39, Stahl  
6 J x 14 ET 30, Leichtmetall (Bezeichnung "VW/AUDI")
- Spurweiten : bei ET 39; vorn = 1585 mm / hinten = 1570 mm  
bei ET 30; vorn = 1603 mm / hinten = 1588 mm
- Ausrüstung : bei 6"-Felgen mit ET 30 sind Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.
- Motorvariante : mit Einspritzmotor
- Motorzeichen : "G W" (gleicher Anbringungsort)
- Motorleistung : 66 kW (DIN) bei 4600 U/min.
- Getriebe : mech. 5-Gang Schaltgetriebe, oder 3-Stufen Automat.
- Lärm-Standmessung : 74,0 dB/A bei 3450 U/min. (Vorbeifahrt, siehe EK)
- Abgasprüfung : CO = 1,3 Vol-% bei 900 U/min.
- Geprüfte Anhängelast : mech. Getriebe = 1100 kg  
autom. Getriebe = 1100 kg
- Höchstgeschwindigkeit : mech. Getriebe = 139 km/h  
autom. Getriebe = 133 km/h.